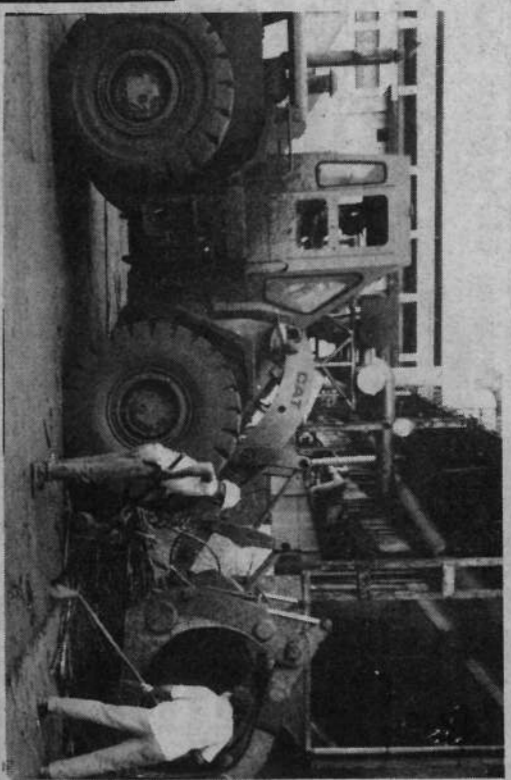


OBSEQUIADOR

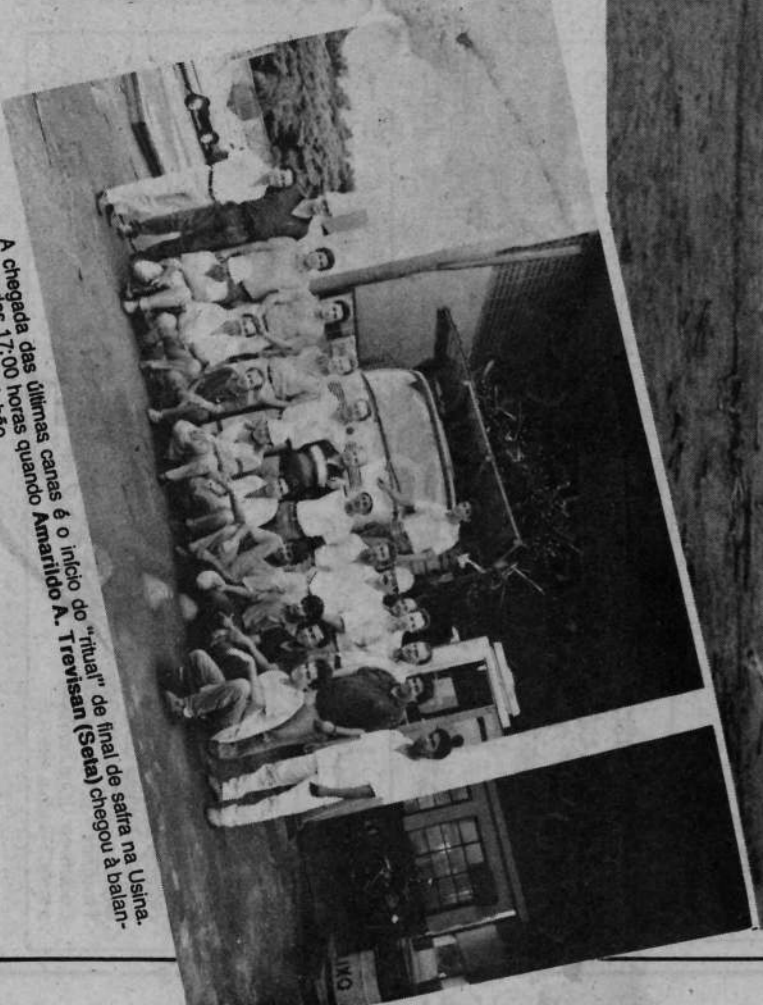
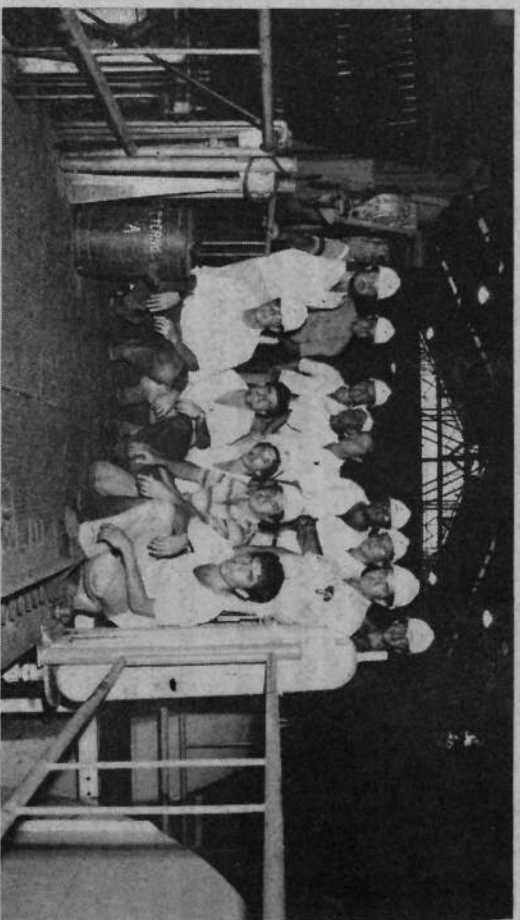
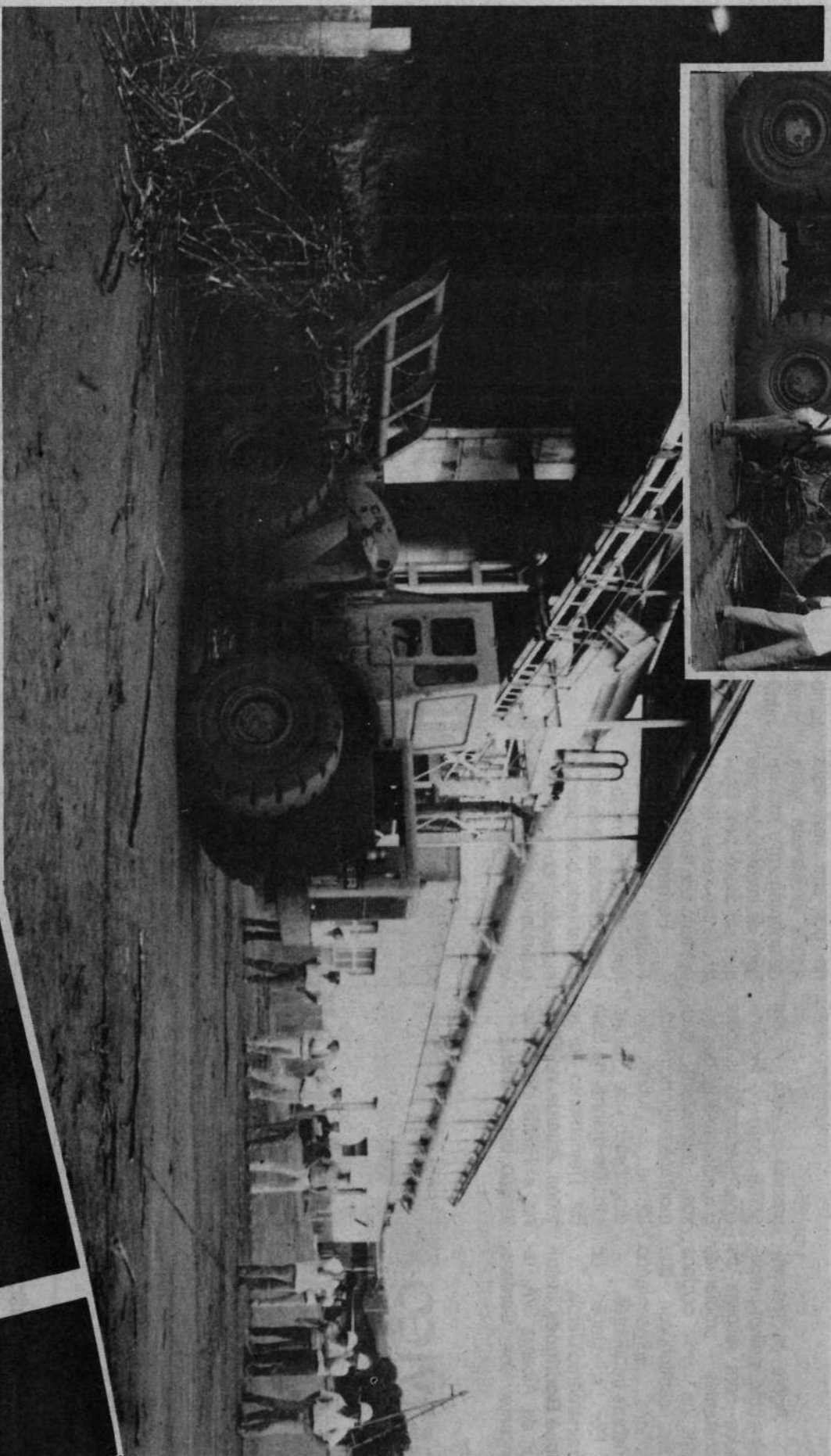
ANO XXI

ÓRGÃO INFORMATIVO DO DEPARTAMENTO DE PROMOÇÃO SOCIAL DA USINA DA PEDRA

Nº 251



FINAL DA SAFRA 91/92



A chegada das últimas canas é o início do "ritual" de final de safra na Usina. Passava das 17:00 horas quando Amarildo A. Trevisan (Seta) chegou à balança com o último carminhão.

SIPAT 91

No período de 25 à 29 de novembro acontecerá a SIPAT 91 - Semana Interna de Prevenção de Acidente do Trabalho, na Usina.

Na programação estão incluídos filmes, palestras, faixas e sorteio de 2 rádios-relogios entre os participantes do Teste sobre Segurança, que será distribuído dia 25 e deve ser devolvido até dia 27, na portaria ou sala de Segurança. Também faz parte da Programação a distribuição de um Jornal sobre Aids (publicação do Deptº Comunicação Social da G.M.B.), seguida de palestra e debate com **Dr. Paulo Scatena**, Coordenador do Serviço Médico da Empresa.

A diretoria da Cipa está se movimentando no sentido de fazer dessa Semana um momento de intensa reflexão sobre Segurança e também sobre Aids, esta doença gravíssima que está alcançando números alarmantes em nosso País. Sobre a SIPAT 91, **Vera L.A. Fidelis**, Presidente da Cipa, comentou:

"Espero que meus companheiros

percebam a importância desta Semana, não só por ser exigência legal, mas acima de tudo, porque Segurança é fundamental para nossas vidas, para termos paz e felicidade.

Sinto que a atual crise econômica do País está afetando o espírito de todos. Gostaria de lembrar que se já está difícil com tantos problemas, pior será a situação se um acidente nos levar a condição de dependentes da Previdência Social - INPS.

Por isso, apelo a todos para que aproveitem esta semana para refletir bastante e seriamente sobre seus atos ao executar uma tarefa, porque "nenhum trabalho será tão urgente e importante que não possamos planejá-lo e executá-lo com segurança.

As consequências do acidente são sempre desastrosas, tanto para o próprio empregado como para a família, para a empresa e para o país. Que a partir da SIPAT todos tomem consciência de sua importância e zele pela sua segurança e a de seus companheiros.

Cereais e Adubo Verde Começou o Plantio

A Capa iniciou o plantio de cereais. A colheita será em janeiro/92.

Neste ano serão plantados 2.065 hectares assim distribuídos:

Amendoim: 500 ha. (próprio)
215 ha. (terras arrendadas para terceiros)
Soja: 150 ha. (próprio)
150 ha. (terceiros)
Milho: 150 ha.
Mucuna Preta: 900 ha. (utilizada

como adubo verde)

O plantio destes cereais feito em rotação com a cana traz muitas vantagens para o solo:

- fornece nitrogênio para a terra (amendoim, soja e mucuna)
- evita o crescimento do mato
- protege o solo contra erosão
- utiliza mão-de-obra ociosa da entressafra da cana no plantio e colheita.

DO LECTOR Me contaram essa...

Um vendedor recentemente admitido escreveu seu primeiro relatório para o escritório central. Criou uma confusão no departamento de Vendas porque era óbvio que o novo funcionário era semi-analfabeto.

O que ele escreveu: "Quirido xefe, vicee revendedó que nunca compró nada di nós e vindi prá ele sem miu cruzado. Tô indo prá beuzonte".

Antes que fosse dispensado pelo gerente, a seguinte carta chegou de Belo Horizonte: "Xefe xeguei aqui e vindi prá eles três milião".

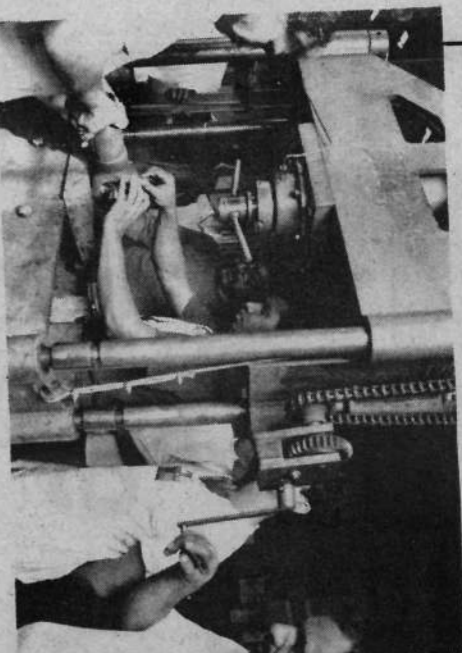
Receoso, tanto de dispensar quanto de não dispensar o pobre homem, o gerente levou o problema

para a presidência. Na manhã seguinte, os membros do departamento de Vendas viram a duas cartas do dito vendedor colocadas no quadro de avisos e ao lado uma comunicação do presidente da empresa. "Tamo perdendu um baita tempo tentanto iscrevé ain véis de vendé. Quero que todos lê as cartas do Silva que tá na rua fazendo um bão trabalo prá nós e oceis devia sai e fazê iguau ele. Temu conversado".

(Colaboração: **Wanderlei Montanari** - Treinamento - Carpa)

Transcrito Jornal Contato - Telecomunicações de Brasília/ S/A.

TREINAMENTO Mecânicos aperfeiçoam conhecimentos sobre Cardans



Agora os mecânicos estão melhor preparados para resolver os constantes problemas com os eixos cardans (dos caminhões), que vinham apresentando quebras frequentes. Por solicitação do Treinamento/Carpa, **José Rodrigues**, instrutor da Albaruz S/A, fabricante dos Cardans,

passou um dia 30/09, com os mecânicos, orientando-os sobre o funcionamento dos eixos, montagem, desmontagem, alinhamento, lubrificação, torque, diagnóstico de falhas, etc.. De manhã, na Sala de Treinamento foi só teoria. À tarde, na Oficina e Posto de Manutenção, aula prática.

NOVOS PROCEDIMENTOS
A partir do Curso, o Departamento de Manutenção Geral adotou novos procedimentos, o primeiro, e principal no momento, é quanto a lubrificação: todo caminhão que passa pelo Posto de Manutenção e não tiver com a lubrificação adequada do cardan é imediatamente mandado para a Oficina. Segundo, é que a Oficina por sua vez, está agora preparada para desmontagem e montagem de cardans sempre que solicitado pelo Posto. Antes, esse serviço era feito por terceiros.

Fernando de Freitas Tavares, Gerente de Manutenção informou ainda que será implantado o serviço de inspeção do Cardan, quando da revisão preventiva dos caminhões.

SERVIÇO Telefone Público

A TELESP - Telecomunicações de São Paulo S/A., através de solicitação da Empresa, instalou junto ao Almoxtariado da Fazenda, um telefone público - orelhão - que permitirá a qualquer pessoa, funcionário ou não, fazer ligações telefônicas para qualquer localidade do Brasil.

TIPOS DE LIGAÇÃO	RAIO DE AÇÃO	TEMPO
Ligação a Cobrar	Toda e qualquer localidade do Brasil	Sem limite
Ligação Regional	Todos os telefones da região com prefixo "6". Ex.: Cravinhos, São Simão, etc.	18 segundos por ficha
Ligação Local	Cidade de Serrana	Sem limite com 1 ficha

As fichas poderão ser adquiridas no Almoxtariado da Fazenda.

Expediente: O Observador: Publicação interna dos funcionários da Usina da Pedra e Carpa - Cia. Agropecuária Rio Pardo
Serrana - SP - Fundado em novembro/70.
Edição e Redação: Dagna Cavalheiro Machado - MTB 17092.
Fotografia: Dagna.
Colaboração: Funcionários da Usina e Carpa.
Projeto Gráfico: Coriolano José Neves.
Impressão: "Jornal de Ribeirão"
Tiragem: 4.000 exemplares - Distribuição gratuita.
Endereço: Usina da Pedra - C.P. 02 - SP. Autorizada a reprodução de matérias, desde que citada a fonte. Filiado à ABERJÉ.

FINAL DA SAFRA 91/92

Dia 13 de novembro, por volta das 19 horas o apito estridente das sirenes anunciou o final de mais uma safra que apresentou os seguintes resultados:

PERÍODO DE SAFRA: 15/05 à 13/11/91		TOTAL: 183 dias
CANA MOIDA		
Carpa	1.759.661,640 ton.	ALCOOL
Fornecedores	984.210,850 ton.	Hidratado
TOTAL	2.743.872,490 ton.	Anidro
		TOTAL
		133.485.000 litros
		27.158.000 litros
		160.643.000 litros
		RENDIMENTOS INDUSTRIAIS
		Alcool Ton./Cana
		87.608 ton./Cana
		Açúcar Ton./Cana
		116.973 Kgs. ton./Cana

Boletim da Safra 91/92

TERMINADA A SAFRA, PEDRO BIAGI NETO, DIRETOR VICE-PRESIDENTE DA USINA, DEU A SEGUINTE ENTREVISTA AO OBSERVADOR:

ESTA SAFRA CORRESPONDEU A EXPECTATIVA DA EMPRESA? QUAIS SETORES APRESENTARAM MELHORIAS COM RELAÇÃO AO ANO PASSADO?

No aspecto quantitativo, embora tenhamos moído 26.000 toneladas de cana a menos do que o ano passado, produzimos, entre açúcar e álcool, 6,18% a mais do que na safra anterior.

No aspecto qualitativo, obtivemos alguns progressos importantes na área agrícola, melhorando a eficiência administrativa, transporte e baixando custos. A eficiência industrial também melhorou e com isso aumentamos o resultado como um todo.

De qualquer forma é importante registrar que muitas melhorias ainda tem que vir e que devemos continuar criando expectativas a cada safra e perseguindo, a cada vez, objetivos mais desafiadores.

EM RELAÇÃO AOS ANOS ANTERIORES A EMPRESA TRABALHOU COM MÃO-DE-OBRA REDUZIDA? EM CASO AFIRMATIVO, HAVIA PESSOAL OCIOSO ANTERIORMENTE OU FORAM SUBSTITUÍDOS POR EQUIPAMENTOS?

Duas coisas aconteceram ao mesmo tempo: em primeiro lugar, determinados serviços deixaram de ser feitos e isto naturalmente dispensou mão-de-obra. Em segundo lugar houve substituição por equipamento, sendo que é importante

notar que o progresso do próprio equipamento cria tais condições.

SABE-SE QUE A USINA PERDEU CANA DE ANTIGOS FORNECEDORES QUE FORAM PARA OUTRAS USINAS. POR QUE ISTO OCORREU? ESTE FATO INTERFERIU NO RESULTADO DESTA SAFRA?

A razão principal desta perda está na sistemática deficiência de cana dos últimos anos, associda a uma certa desorganização do setor.

Quanto a interferência no resultado, ela existe e é muito mais pelo sobre-preço que se paga pela cana moída, do que propriamente por causa da cana perdida.

COMO FUNCIONA A DISTRIBUIÇÃO DE RECURSOS FINANCEIROS AO SERVIÇO SOCIAL? QUAL A VERBA A ELE DESTINADA? NESTE SENTIDO, O QUE A EMPRESA ENCARA COMO PRIORITÁRIO?

Não se trata propriamente de distribuição. Trata-se de empregar o equivalente à 2% (dois por cento) do preço do açúcar e 1% (um por cento) do preço do álcool em programas que a legislação açucareira classifica como serviço social. Isto significa que deveríamos empregar em tais serviços o montante de \$ 762.200.000,00, porém temos aplicado \$ 915.000.000,00. Esta diferença em números desta data é por conta única e exclusiva da

Usina. Temos considerado como prioritário a formação, a saúde e o fazer bem feito.

EXISTE PERSPECTIVA DE CRESCIMENTO DO PARQUE INDUSTRIAL NOS PRÓXIMOS ANOS?

Esta possibilidade está restrita ao desempenho da economia do País como um todo e particularmente ao maior ou menor aproveitamento do álcool carburante como combustível limpo, seja no País, seja como possibilidade de exportação.

QUAL A INFLUÊNCIA ECONÔMICA DA EMPRESA NA REGIÃO?

Em uma safra como esta que terminamos, a Usina produz \$ 9.200.000.000,00 (+ ou - US\$ 11.500.000) de impostos sob a forma de I.C.M., mais \$ 494.000.000,00 (+ ou - US\$ 620.000) de P.I.S., mais \$ 553.000.000,00 (+ ou - US\$ 691.000) de Finsocial, totalizando portanto mais de \$ 10.000.000.000,00 em impostos, ou seja, o equivalente à US\$ 12.800.000.

Todo esse dinheiro é recolhido aos governos estadual e federal. Em seguida ele é redistribuído aos governos municipais, de acordo com a cota de cada um. Esta participação de cada município leva em consideração vários indicadores, tais como: o imposto gerado, a população da cidade, a área do próprio município etc.

Uma boa safra !

Sérgio Luiz Selgado, Gerente Divisão Agrícola/Carpa, fez a seguinte avaliação desta safra:

Para uma safra que se iniciou com uma queda de produção ao redor de 10% e que foi castigada com uma seca muito prolongada, durante o transcorrer da mesma, podemos dizer agora no final, que foi uma boa safra.

Vamos terminar com uma produtividade agrícola de 84,0 ton./ha. (quebra de 4% em relação à estimativa inicial) e um teor de sacarose superior ao do ano passado. Como ponto negativo, teremos uma erradicação de soqueiras superior a nossa expectativa, em mais ou menos 1.500 ha.

Com relação à disponibilidade de mão-de-obra no corte de cana, foi um ano normal, com rendimentos

por pessoa, superiores ao da safra passada, em quase 1 ton./dia/pessoa, o que fez com que a remuneração do trabalhador também melhorasse.

As novidades introduzidas, como o transporte e distribuição de vinhaça com caminhão Romneu e Julietta, junto com os canos, atingiram os objetivos de se melhorar a qualidade da aplicação e a quantidade de área adubada (aumento de 2.000 ha., em relação a 90). Acreditamos ser um sistema de trabalho, que vem de encontro às tendências de se tirar o caminhão de dentro do canavial, aumentar-se a lotação das composições rodoviárias e diminuir custos em geral.

Quanto aos containers a mesma boa avaliação pode ser considerada, uma vez que o sistema trabalhou convenientemente. Nos dois casos, tem-se melhorias técnicas a serem introduzidas para safra 92, que visam corrigir os problemas apresentados.

Com novidades para a safra 92, teremos a introdução dos rasieiros rotativos em todas as nossas cartegadeiras, visando a redução da terra na cana, a níveis de 1 a 2 Kg./terraton/cana. Também teremos a troca de algumas colhedadeiras de cana (8), por novas, já que temos como meta, atingir um percentual de corte mecânico superior ao atual.

Acreditamos ter melhorado de forma substancial, o atendimento prestado pela oficina mecânica, lubrificação e borracharia à nossa frota, diminuindo-se os tempos dos reparos e com serviços de melhor qualidade.

Vale também destacar que o que tem contribuído muito nesta melhoria, são os treinamentos internos que temos realizado, como os básicos de metrologia, hidráulica, mangueiras, desenho mecânico, etc.

Gostaríamos de agradecer a colaboração que tivemos de todos e desejar um bom final de ano, com muita saúde e paz.

CONTINUA NA PÁGINA 6

Vem aí a Confraternização e o FEVA 91

Faltam poucos dias para a festa de confraternização dos funcionários e familiares. Será no domingo, 8 de dezembro, no Parque de Exposições de Serrana - Expocana, a partir das 13:00 horas, com a realização do 6º FEVA - Festival Esportivo Vermelho e Amarelo.

As equipes de liderança Vermelha e Amarela já estão se movimentando, inscrevendo os atletas para as provas. Cada

pessoa pode inscrever-se em uma modalidade esportiva e uma prova musical. Esposas e filhos de funcionários poderão participar das provas sociais. (Veja a programação).

As equipes tem prazo até 02 de dezembro para entrega definitiva das inscrições dos atletas. Após esse prazo são serão permitidas novas inscrições ou alterações. Este e outros itens do Regulamento do FEVA foram detalhadamente estudados pelos

organizadores e líderes, que poderão esclarecer quaisquer dúvidas.

Escolha sua equipe.

Vermelha ou Amarela, não importa.






Importante mesmo é que todos participem dessa grande festa esportiva e de confraternização. Quem quiser participar de alguma prova, é só entrar em contato com os líderes e inscrever-se.

Se não quiser competir, participe como torcedor. Assim você curtirá mais a festa.

Quanto às c
mais de final d
Papai Noel e a
Até lá, vá pr
muita energia,
Confraternizaç
ATENÇÃO!
PARA PAR
INDISPENSÁV
CARTEIRINHA
ENTRADA DA

Conheça os Líderes da



	HORÁRIO	LOCAL	MODALIDADES	DURAÇÃO	Nº PART.
	13:00 hs.	Campo	DESFILE DE ABERTURA		
	13:00 hs. 14:30 hs. 15:30 hs.	Campo Campo Campo	FUTEBOL DE CAMPO Adulto - 17 à 39 anos Veteranos-acima 40 anos Feminino Social 16- acima 16 anos	30' x 30' 25' x 25' 20' x 20'	18 18 18
	13:30 hs. 14:00 hs. 14:30 hs 15:00 hs.	1º Galpão 1º Galpão 1º Galpão 1º Galpão	FUTEBOL DE SALÃO Fraldinha - 08 à 09 anos Dentinha - 10 à 11 anos Mirim - 12 à 13 anos Infantil - 14 à 16 anos	10' x 10' 10' x 10' 15' x 15' 15' x 15'	08 08 08 08
	13:30 hs.	Campo de Malha	MALHA 3 jogos		06
	13:30 hs.	Quadra sem Cobertura	VOLEIBOL Masculino Feminino Social - acima 16 anos		10 10
	14:30 hs	Quadra sem Cobertura	CABO DE GUERRA MASCULINO		15.
	15:00 h	Quadra sem Cobertura	QUEIMADA INFANTIL 12 à 15 anos		20
	14:00 hs.	Pista do Campo de Futebol	ATLETISMO 100 m, Rasos Masculino 100 m, Rasos Feminino Salto em Altura Masculino Arremesso de Peso Masculino Arremesso de Peso Feminino Salto em Altura Feminino Corrida de 5.000 m, Masculino	02 02 02 02 02 02 02	
	13:30 hs	2º Galpão	MUSICAL - SOCIAL Melhor Cantor Melhor Cantora Poesia Social Dupla Sertaneja Imitação e Dublagem Concurso de Lambada Concurso de Forró Concurso de Valsa Concurso de Pagode Concurso de Rock Fora de Série	01 01 01 01 02 10 04 04 04 04 04	
	13:30 hs	3º e 4º Galpões	JOGOS DE MESA (SOCIAL ACIMA 16 ANOS) Truco Doradão Bisca Domino Dama Snukinho Buraco Ping-Pong - 3 jogos	5 5 3 3 3 3 3	15 20 06 03 03 03 02

EQUIPE VERMELHA

FUNCIONÁRIO	RAMAL	F
Arindo dos Santos (Veludo)	166	Valdeir Sê
Adriano C. Dias (Macarrão)	337	Paulo Cê
Aparecido Roque (Chifré)	327	Edson V.
José Luiz Queiroz (Maravilha)	187	Amadeu c
Paulo Bueno da Silva	167	Sueli A. V
Abilio P. Carvalho	178	Luiz Antor
Silvio Luiz Carvalho	129	Maurício /
Silvia H.M. Ferreira	378	Adilson V.
Margal Hayaschi	213	Manoel O
Edson J. Máximo (Badiga)	164	Flávio Mo
Eliana Barbosa	129	Clodoaldo
Cires A. Costa (Coordenador)	388	Lourival R
Morir Moreira	209	Maria A. c
Osmani F. Nascimento	167	Carlos J. \
Gilberto A. Santos	332	Cláudio M
Francisco Barbosa	348	João Doni
Antonio S. Moura (Chilia)	304	Sebastião
José Maria Nicoletti	304	Gillobert
Itamar A. Moreira	353	Sebastião
Francisco A. Barbosa	348	Sebastião
Renata Ap. dos Santos	Turma 01	Carlos Cé
Antonio H. Borges	326	Vanderlei

anças, com certeza gostarão festa, com o encontro com distribuição dos presentes. Parando o espírito para captar curtir o alto astral da

ESSOALI
CIPAR DA FESTA, É
LA APRESENTAÇÃO DA
DE IDENTIFICAÇÃO NA
XPOCANA.

Equipes



NCIONÁRIO	RAMAL
(Coord.)	348
Rosário	150
Silva	302
Oliveira	337
o de Souza	357
da Silva	178
Fontanari	165
as Ferreira	212
anari (Costela)	304
, Barbosa	304
eiro (Lori)	327
s Santos	250
ildevite (Caju)	347
sias da Silva	Transwaal
te Alves	Turma 04
S. Filho	Turma 17
dos Santo	Transwaal
apiteili	337
, Oliveira	Comboio
r Balbino	338
usmão	337

II CONCURSO PINTTE O NATAL

Prazo de entrega dos desenhos prorrogado para 30 de novembro

Alô pessoal! Pintou mais um concurso de desenho, promovido pelo Observador, para funcionários e dependentes. Novamente o tema escolhido foi o **Natal**. É hora de mostrar talento e criatividade, passar tudo no papel e entregar nos Postos de Recebimento (item 5 do Regulamento) até 30 de novembro. O primeiro colocado receberá como prêmio uma Cesta de Natal e seu desenho será a capa do "Observador", edição 252, dezembro/91. Leia o Regulamento e participe!

REGULAMENTO

1. Poderão participar do concurso todos os funcionários, esposas e filhos dependentes, exceto o vencedor do I Concurso e funcionários que exerçam função de projetistas, desenhistas ou professores da Escola de Artes e Clubes Educacionais.
2. Cada participante poderá concorrer com um desenho, que deverá ser feito em folha branca (tamanho caderno de desenho grande). Os desenhos devem ser feitos com caneta preta porque nosso jornal não é colorido.
3. O desenho deve ter a seguinte identificação no verso:
Nome:.....
Titular:
Seção:.....
4. Serão desclassificados os trabalhos que a Comissão Organizadora do Concurso considerar cópias ou já publicados.
5. Os desenhos devem ser entregues até o dia 30 de novembro, no Centro de Treinamento da Carpa e Usina, aos apontadores de Campo, ou no Serviço Social Serrana ou Fazendas.
6. A votação para escolha do melhor e a entrega do prêmio será durante a Festa de Contraterriçação, dia 8 de dezembro, na Expocana, em Serrana.
7. Os trabalhos não serão devolvidos e os direitos autorais de sua utilização serão concedidos ao "Observador".



Pedrito

&

Carpita



CAÇA PALAVRAS

Pessoal, o FEVA está chegando, e a nossa diversão deste mês refere-se a ele. Veja se você consegue descobrir no diagrama abaixo:

- 1 - O objetivo principal do FEVA
- 2 - As cores que compõem o Festival
- 3 - Seis modalidades que integram o Festival

- 4 - Nome dado a equipe vencedora
- 5 - Prêmio dado a equipe vencedora e aos vencedores das modalidades
- 6 - Modalidade iniciada pelo Festival
- 7 - Três tipos de dança constantes no Festival.

Obs.: As respostas estarão na nossa próxima edição. BOA SORTE!

C	A	R	I	V	A	D	A	M	I	E	U	Q	U	T	A
M	O	V	S	O	E	O	Z	D	H	A	U	N	L	T	A
O	R	N	A	S	I	C	S	N	L	A	I	S	E	O	R
T	R	O	F	E	U	O	D	I	F	R	T	R	M	B	U
N	E	I	D	R	F	I	E	N	A	G	A	T	A	E	F
I	L	A	T	C	A	M	S	T	C	M	D	S	R	T	I
E	A	R	D	O	R	T	V	E	A	V	A	O	S	U	N
C	S	T	N	E	B	E	G	S	O	B	G	G	F	D	D
P	A	G	E	F	D	E	A	R	E	L	M	F	R	O	D
Ã	R	V	I	R	V	H	F	A	N	E	A	O	M	I	P
F	T	C	H	A	L	V	E	Ç	D	I	L	I	O	A	O
A	O	H	L	E	D	O	U	A	O	B	Z	Ç	M	C	N
S	C	A	M	P	E	Ñ	L	O	N	E	G	A	R	W	T
L	Z	R	E	N	U	H	A	R	U	F	D	G	Ç	O	E
A	E	G	Z	Z	A	I	S	Q	G	E	N	E	A	Ñ	Ç
V	I	S	P	I	N	G	P	O	N	G	I	A	C	O	O

ESCOLINHA DE FUTEBOL APLAUDIDA NO INTERCLUBES



No último dia 26 de outubro, com um empate de 0 x 0 contra a Usina São Geraldo, a equipe Dentinho de Futebol da Escolinha da Usina da Pedra despediu-se do V Campeonato Interclubes de Futebol. Durante dois meses a nossa garotada disputou 17 jogos, obteve 1 vitória, 3 empates e 3 derrotas.

Cada jogo era uma festa, pois independente dos resultados dos jogos, a meninada vibrava com os passeios e a oportunidade de estar se relacionando com crianças de cidades diferentes.

Apesar de não se classificar para as oitavas de finais, a garotada não decepcionou; enfrentou de igual para igual equipes tradicionais de Ribeirão Preto e região, saindo sempre aplaudida, não só pela boa apresentação, mas sobretudo, pela lealdade para com os adversários.

Todas as crianças se destacaram na competição e por duas oportunidades dois garotos de nossa equipe foram escolhidos como destaque da rodada, devido ao excelente futebol apresentado e também pela baixa estatura, o que não os impedia de realizar grandes jogadas. Foram eles: **Almir Rogério Cubas** - ponta esquerda (Filho de Wilson Cubas) e o goleiro **Eder F. Grossi**, filho de **Ribeiro Grossi**.

CONTINUAÇÃO DA PÁGINA 3

Safra 91/92 - Outubro

Economia de Combustível (Quem está na frente)

No transporte de cana e vinhaça todas as médias gerais melhoraram. As individuais também, com exceção dos Volvos, que caiu de 1,37 Km/L para 1,30 Km/L. Também é a primeira vez que esses motoristas aparecerem no placar. As médias individuais dos veículos menores e das motos também melhoraram.

Confira no quadro:

Melhor Consumo			
Veículo (Modelo)	Média Geral Mês/Km/L	Veículo	Média
MB 2219/20 (Cana)	1,63	04153.0	1,74
MB 2219/20 (Vinhaça)	1,58	04151.3	1,91
Volvo NL 10 Cavallo Mecânico	1,22	18162.5	1,30
V.W. Gol	8,31	18027.0	9,69
V.W. Saveiro	7,92	04264.1	9,28
Yamaha DT-180	18,08	14542.4	21,86
			Funcionário
			Eduardo Mattos
			Otair D. Amâncio
			Marcos A.F. Nunes
			João O. Hermínio
			Gilberto M. da Silva
			Ailton B. Simplicio
			Fernando F. Tavares
			José Apar. de Paula
			José R. Valdevite

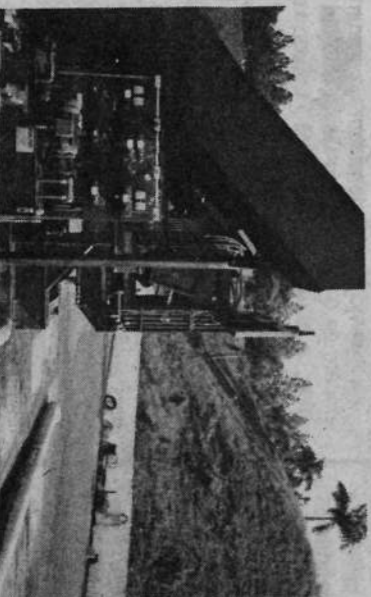
Aguarde: Na próxima edição você vai conhecer o motorista que obteve a melhor média com o caminhão da Ana Rato.

ATENÇÃO

A relação dos "Melhores Folhões" do mês de setembro, publicada no Observador nº 250 (15/09 à 15/10/91), não estava correta. Um erro no processamento dos dados, não incluiu o corte de cana de terceiros. Sendo assim, os melhores fo-

lhões foram:
Mulheres: Solange A. S. Rodrigues, Edite M. Ghiotti e Therezinha Carmelossi.
Homens: Carlos A. Silva, José A. Fernandes e Oliveira M. Silva
Melhor Turma: 14 - Antonio Savi Filho

"Contipper"



Nesta safra entrou em funcionamento o descarregador automático de cana Contipper, que possibilitou a descarga de cana picada com maior economia e tempo.

A instalação do Contipper veio complementar a grande modificação no conceito de transporte de cana im-

plantada pela Carpa. O CAMINHÃO RODO-TREM, que trabalha com cinco containers tracionados por cavalo mecânico Volvo NL-10-340 x 6 x 4. A grande preocupação da Carpa e Copersucar no Projeto Rodotrem foi conseguir um veículo que houvesse economia no transporte da cana e ao mesmo tempo estivesse de acordo com a Legislação de Trânsito

do País. O Contipper por ser um equipamento totalmente novo para todos que trabalharam com ele, teve boa receptividade por parte dos operadores e motoristas dos Rodotrens.

Houve algumas dificuldades iniciais na adaptação do Contipper com o Rodotrem; dificuldades estas, resolvidas com a ajuda mútua do pessoal técnico da Usina e Carpa, as quais serão aperfeiçoadas para próxima safra.

O Contipper é um equipamento bastante versátil, pois possibilita também o descarregamento de cana inteira, em containers, assunto este que merecerá estudos futuros.

Melhores Folhões (Gente nova no Placar)

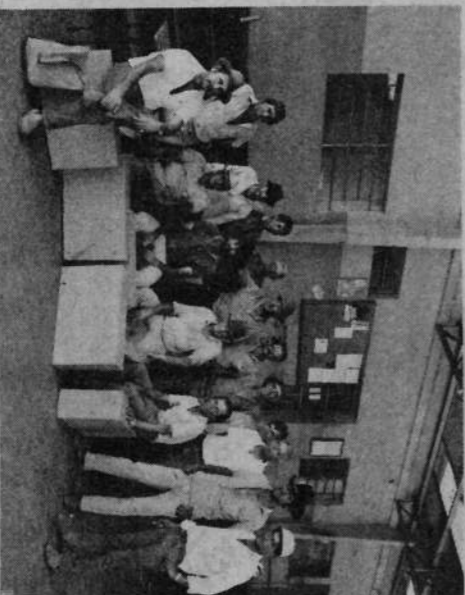
As médias tanto dos homens quanto das mulheres caíram em relação aos meses anteriores. Apareceu gente nova no placar: **Olivina, José Carlos e Marcos Antônio** e a Turma 08.

Outros como **Terezinha e Carlos Aparecido** ocuparam o placar por quatro vezes seguidos de dona **Edite**, três vezes entre os melhores. Confira no quadro:

FUNCIONÁRIO	TURMA	CIDADE	TON/DIA
MULHERES:			
1ª) Edite M. de Souza Ghiotti	07	Rib. Preto	10,549
2ª) Olivina P.F. Barros	07	Rib. Preto	9,468
3ª) Terezinha de F. Carmelossi	14	Serra Azul	9,279
HOMENS:			
1ª) José Carlos Militão	06	Cajuru	15,274
2ª) Carlos Ap. da Silva	14	Serra Azul	15,206
3ª) Marcos Ant. Silva II	10	S.C. Esperança	14,288
MELHOR TURMA:			
Responsável: Minoru P. Sakamoto	08	Serra Azul	9,406

Aguarde: Na próxima edição você conhecerá os melhores folhões de cada turma.

Substituição de Ferramentas e EPI's no Campo



As ferramentas e EPI's (Equipamentos de Proteção Individual) utilizados pelos rurícolas, especialmente as turmas de corte de cana são substituídos à medida em que se desgastam com o uso. A substituição é determinada por prazos. Assim:

Folhão - a cada 41 dias
 Lima - a cada 30 dias
 Luvas - a cada 15 dias
 Peneiras - a cada 80 dias

Além pouco tempo, o Almoxtariado da Fazenda se encarregava da

as turmas vem para comprar açúcar) eles passaram no Almoxtariado, renovam o estoque e fazem os acertos.

PASSANDO DA HORA

A experiência começou em três turmas: 04, 17 e 31. Hoje, o novo sistema se estendeu a todos com resultados muito positivos.

Adair de Souza

Guimarães, da Turma 04, afirmou ao Observador que "tava passando da hora de acontecer isso". **Sebastião Ribeiro da Silva Filho**, da 17, disse que "ficou bom pra nós e pra turma e para **João Donizete**

Alves, da 31, "ficou melhor para a Empresa e para o trabalhador, que fica tranquilo, sabendo que tem a ferramenta e o EPI na hora em que precisar".

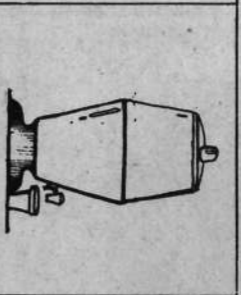
Tal pessoal. Ideias simples também dão ótimos resultados.

SAÚDE

Vermínose Um risco constante

As verminoses representam um perigo constante para a saúde, principalmente das crianças. Muitas vezes, seus sintomas se confundem com os de outras doenças. Por isso é preciso estar alerta com as dores de cabeça sem causa aparente, dores de barriga, indisposições, diarreias difíceis de curar. Em caso de suspeita, procure um médico. Há exames que podem confirmar a presença de vermes no organismo infantil.

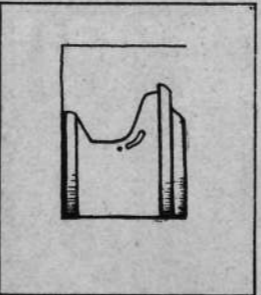
CUIDADOS QUE AJUDAM PROTEGER



A água para beber deve ser filtrada ou fervida.



Lave bem, se possível, ferva as roupas íntimas e de cama.



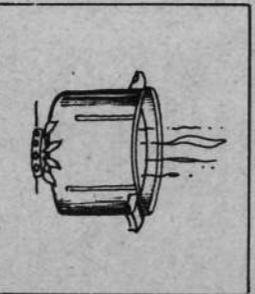
Mantenha as instalações sanitárias sempre bem limpas.



Ensine as crianças a lavar bem as mãos antes das refeições e depois de usar o banheiro. Isto é muito importante.



As frutas e verduras devem ser muito bem lavadas. As cascas das frutas e legumes também devem ser rigorosamente limpos.



Os alimentos, principalmente as carnes, devem ser bem cozidos.



Evitar andar descalço na terra.

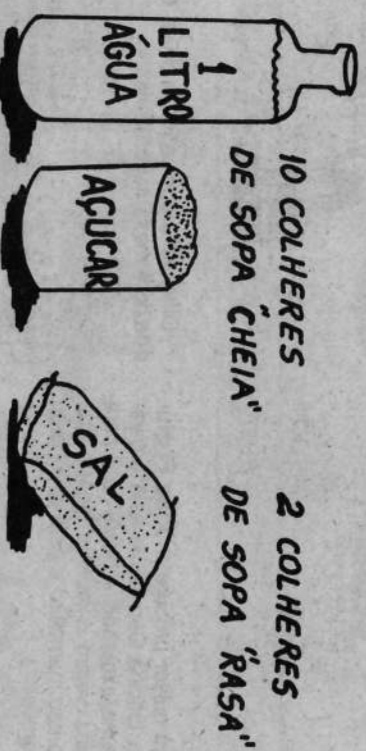


Lave sempre e cuidadosamente os utensílios domésticos.

Mantenha os alimentos prontos cobertos, para evitar moscas.

Criança: Conserve suas mãos bem limpas e as unhas cortadas.

Verão: Enfrente o calor com líquido (Quanto mais melhor)



O verão ainda nem chegou (oficialmente, começa em 21 de dezembro) e o calor "tá brabo". O negócio é prevenir-se contra os males de verão, principalmente a desidratação. Para prevení-la **TOME MUITO LÍQUIDO**. Quanto mais melhor, tanto adultos, quanto crianças.

E se você é trabalhador rural, experiente nesta receita caseira, muito simples, recomendada pelo **Dr. Laércio**.

Para cada litro de água, coloque 10 colher

es de sopa (cheia) de açúcar e 02 (rasa) de sal. Leve esta solução para o trabalho e antes de tomar a água pura beba meio copo dessa mistura.

Isto ajuda a prevenir o cansaço muscular intenso provocado pela perda de água e sal, através do suor. Também aliviará as câibras, muito frequentes nesta época.

"O açúcar ajuda a repor a energia e o sal retém o líquido do organismo, melhorando o rendimento físico", justifica **Dr. Laércio**.

DRA. ALICE M. FRANÇA

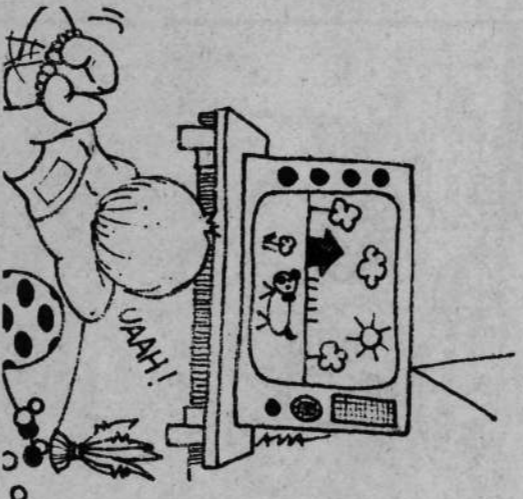
Se antes a programação infantil da TV se resumia em alguns desenhos animados e filmes de aventura, hoje, as emissoras estabelecem uma programação diurna quase que exclusivamente voltada para as crianças que passam horas à frente da "Telinha".

Há pesquisas demonstrando que o interesse da criança pela TV é maior entre os 8 e 12 anos. Depois disso vai diminuindo, à medida em que as atividades sociais com os amigos se intensificam.

Quando isso não acontece, ou seja, se a criança vai crescendo e não quer fazer outra coisa a não ser ver TV, é necessário pesquisar o que possa estar contribuindo ou provocando tal atitude.

ESCOLHER OS PROGRAMAS

A televisão deve divertir, informar, mas não deve substituir o ca-



rinho dos pais, o diálogo da família, os momentos de lazer, jogos e brincadeiras entre os irmãos e os pais.

A televisão não é a babá que distrai a criança quando convém aos pais.

Mas, se não tem jeito, se a criança realmente se interessa por TV, a solução é os pais escolherem os programas junto com os filhos, mas lembrando que os gostos e pontos de vista de criança e adulto são diferentes.

É importante proporcionar à criança ou-

tudar sem reclamar, e também aceitar que os demais membros da família assistam programas que para ela são proibidos ou que ela não tenha interesse em assistir.

TELEVISÃO VISAO X

Alguns cuidados devem ser tomados para proteger a visão quando se assiste TV:

- Não assistir televisão em lugares muito escuros. Grande contraste entre o brilho da tela e o ambiente é prejudicial.

- Observar uma distância mínima de 3 metros entre o aparelho e o telespectador.

- Sintonzar bem o aparelho para que a imagem seja nítida e sem distorção.

- Evitar que a criança veja TV por mais de uma hora seguida, sem um intervalo de pelo menos 15 minutos.

Drª Alice é Psicóloga do Serviço Médico da Empresa)

DENGUE: Você sabe

Febre Alta, Dores Musculares, Dores nos Ossos, Dores no Fundo dos Olhos, Diarreia e/ou Vômitos,

Podem ser sinais de dengue, doença transmitida pela picada dos mosquito **Aedes Aegypti**.

Caso você tenha esses sintomas, procure: o Pronto Socorro Municipal ou o Centro de Saúde mais próximo.

Nota: Quem tiver dúvidas sobre o comportamento infantil poderá dirigir-se ao Serviço Social ou escrever para o "Observador" - Usina da Pedra, Caixa Postal 02 - Serra-na. A resposta será dada pela Dra. Alice, ou pelo médico pediatra, Dr. João, através de nosso jornal, para que outros pais possam ser ajudados no sentido de compreender melhor as crianças.

Coisas Nossas... Só Nossas

Valdemir Ferreira Silva da Moenda, ficou assim depois que a namorada brigou com ele.



Quem quiser procure o **João F. Nunes**, da Oficina Carpa. Ele está organizando uma excursão à Serra Azul para que todos vejam o incrível lagarto que sobe no seu mamoeiro e está devorando seus mamonês.



Olha só a confusão do **José Henri-que** do Almoxxarifa/Uisina:

Oswaldo da Silva II, Almoxx./Oficina, queria falar no JR-Recondicionador de Extratores e Induzidos. A ligação saiu no "JR-Restaurante" - Olha só no que deu até o moço descobrir o engano.



Dia desses, o **Antonio Carlos dos Anjos**, o **Janelá**, do Laboratório veio trabalhar com um sapato preto e curo marrom. Se a moda pega, seria no mínimo, econômico.



José Miguel Talan e Orlando de Souza Cruz foram "remendar" uma parede na Oficina/Carpa e ficaram de cuca quente, tentando fixar a massa na parede. Mesmo reforçada, a massa caiu. Depois de muitas tentativas descobriram que o "cimento" era, na verdade, um fertilizante usado no plantio de cana. Que tu-ro, hein, seu **Zê?**



ESPORTE



Terminou a II Copa Integração Arlindo Rodrigues Lima Santa Mariana Campeã Invicta

A Final da II Copa Integração aconteceu dia 17 de novembro, no Estádio Irmãos Biagi, onde foram realizados todos os 16 jogos entre 8 equipes formadas na maioria por funcionários.

Transwaal e **Usicar** disputaram 3º e 4º lugar, com vitória da **Transwaal** por 3 à 0.

O título foi disputado entre **Veteranos** e **Santa Mariana**. A partida terminou empatada, 1 à 1, e a decisão foi nos pênaltis, com vitória da **Santa Mariana** por 3 à 2, que comemorou em alto estilo a boa fase da equipe recentemente campeã do Torneio da Cidade. **Veteranos**, pela 2ª vez, vice-campeão desta Copa, merece os cumprimentos pela garra e determinação demonstrados em todos os jogos, principalmente na partida decisiva.

TROFÉU DISCIPLINA

Este ficou para o **Transwaal**, que se portou de forma exemplar em todos os jogos, demonstrando maturidade e espírito esportivo. **Zezé Miranda**, dirigente da equipe estava muito satisfeito. "Nós precisamos desse troféu, principalmente depois dos



Santa Mariana, Campeã invicta.

últimos acontecimentos no Torneio da Cidade. Fizemos um trabalho sério com jogadores e torcida e o resultado ai está: **Transwaal** recupera sua credibilidade e volta a merecer o respeito como equipe, que tem não só um bom futebol, mas também sabe ter disciplina".

MEDALHAS E TROFÉUS

O homenageado, **Arlindo Rodrigues Lima**, segundo mais antigo funcionário da Empresa, fez a entrega das medalhas e troféus aos primeiros colocados. Embora tratando-se de final de campeonato, não havia grande público no Estádio. **Adilson A. Barbosa**, um dos organizadores da Copa, justificou, "Os que estão aqui é porque realmente gostam

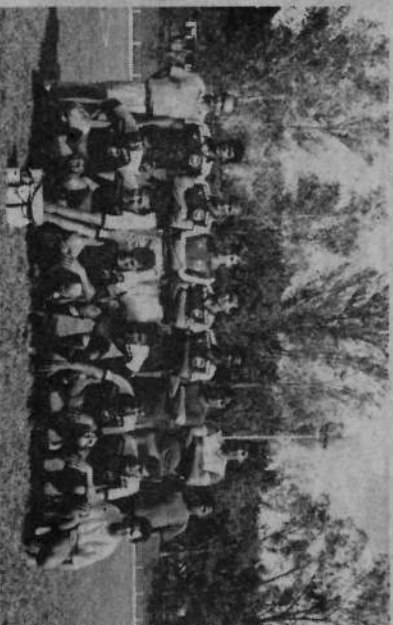
Veteranos, vice-campeão, pela segunda vez, da Copa Integração.



Transwaal, 3º lugar e o troféu disciplina.



Zezé Miranda recebe o troféu "disciplina" contido ao **Transwaal**.



SOLIDARIEDADE

É o que não falta entre o pessoal, sempre pronto para ajudar a tirar alguém do "sufoco". Recentemente, todos da Turma 03, mais um casal da Turma 07 e um feitor, prontamente se uniram para colaborar com um dos companheiros que precisou viajar urgentemente para o Piauí onde sua filha iria fazer uma cirurgia. Parabéns, pessoal!

CAFEZINHO

Os funcionários que procuram a farmácia conveniada Drogalea, em Ribeirão, são carinhosamente atendidos pelos **Sr. Francisco Bessa. Dona Edite** diz que ele até oferece cafezinho e água mineral aos fregueses. Em nome de todos ela manda aquele abraço aos **Seu Francisco**.